



# Thông tin về thử nghiệm DNA cho những người nộp đơn xin chiếu khán và quốc tịch

## Về DNA

DNA (Deoxyribonucleic acid) là chất di truyền có trong mọi tế bào của cơ thể. Ví dụ như, DNA có trong máu, nước miếng, da và tóc. Mọi người đều có DNA. Họ thừa hưởng tính cách DNA từ cha mẹ của họ. Do đó, các thân nhân cùng huyết thống có DNA tương tự.

## Thử nghiệm DNA

Thử nghiệm DNA so sánh chất di truyền từ 2 hoặc nhiều người để xác định họ có phải là thân nhân ruột thịt hay không. Người ta thường lấy mẫu thử nghiệm bằng cách lấy một mẫu quệt từ miệng hoặc lấy mẫu máu.

## Tại sao có đề nghị thử nghiệm DNA đối với một số người đứng đơn

Bộ Di trú và Công dân vụ (gọi tắt là Bộ) tán thành việc thử nghiệm DNA như là một phương tiện cung cấp chứng cứ đối với lời khai về liên hệ gia đình ruột thịt. Thường có sẵn các hình thức chứng từ khác như khai sinh hoặc sổ gia đình. Tuy nhiên, việc thử nghiệm DNA là một lựa chọn hữu ích khi không có sẵn chứng từ về liên hệ ruột thịt hoặc chứng từ đó không khả tín.

Bộ có thể đề nghị quý vị thực hiện thử nghiệm DNA như phương tiện nhằm chứng minh lời khai về mối liên hệ ruột thịt, khi Bộ chưa hài lòng với chứng cứ hiện có về mối liên hệ đã khai.

Quý vị có thể phải cấp chứng cứ về liên hệ gia đình để hội đủ tiêu chuẩn được cấp chiếu khán hoặc quốc tịch Úc diện nguồn gốc gia đình. Thử nghiệm DNA cung cấp chứng cứ về liên hệ gia đình đã khai, ví dụ liên hệ cha mẹ - con cái hoặc anh chị em.

## Việc thử nghiệm DNA không bắt buộc

Quý vị không bị bắt buộc phải làm thử nghiệm DNA khi Bộ đề nghị việc này.

Việc thử nghiệm DNA không bị luật pháp đòi hỏi. Đó chỉ là một hình thức về chứng cứ; thường được xem là một minh chứng thay cho giấy khai sinh. Nếu quý vị quyết định đi thử nghiệm DNA, Bộ cung cấp chi tiết về cách thức thu xếp việc thử nghiệm để đáp ứng các yêu cầu của Bộ. Bất cứ thử nghiệm nào thực hiện mà không hội đủ các yêu cầu của Bộ có thể sẽ không được chấp nhận.

Nếu quý vị quyết định không đi thử nghiệm DNA, Bộ sẽ dựa trên các thông tin có sẵn lúc đó để quyết định về đơn xin chiếu khán hoặc quốc tịch diện nguồn gốc gia đình.

## Phí tổn thử nghiệm DNA

Người đứng đơn xin chiếu khán di dân hoặc quốc tịch Úc diện nguồn gốc gia đình sẽ phải trả trọn tiền phí thử nghiệm DNA.

Bộ trả trọn tiền phí thử nghiệm DNA cho những người nộp đơn xin chiếu khán tự nạn. Tuy nhiên, những người nộp đơn dưới chương trình Nhân đạo Đặc biệt mà được đề nghị thử nghiệm DNA phải trả trọn tiền phí thử nghiệm DNA.

## Tư vấn

Quý vị có thể hỏi chuyên viên y tế hay bác sĩ trong danh sách của Bộ (Panel doctor) để được tư vấn (khuyến nhủ) trước khi quý vị quyết định thực hiện thử nghiệm DNA. Quý vị cũng có thể hỏi tư vấn sau khi đã biết kết quả thử nghiệm DNA.

**Ghi chú:** Quý vị sẽ phải trả tiền phí tư vấn nào nếu sử dụng.

## Kết quả thử nghiệm DNA cho thấy gì

Thử nghiệm DNA của cha/mẹ và đứa trẻ cho thấy sự liên hệ ruột thịt giữa họ với nhau.

Trong hầu hết trường hợp, thử nghiệm DNA xác nhận mối liên hệ đã khai.

Đôi khi thử nghiệm DNA không đưa ra kết quả rõ ràng về mối liên hệ đối với những thân nhân khác trong gia đình. Nếu kết quả không rõ, phòng thử nghiệm sẽ giải thích kết quả.

## Các kết quả thử nghiệm DNA được dùng vào việc gì

Các kết quả thử nghiệm DNA gửi đến Bộ sẽ chỉ được dùng cho mục đích di trú mà thôi.

## Các vấn đề về riêng tư và bảo mật

Bộ phải tuân theo Đạo luật về Riêng tư (Privacy Act) 1988.

Các phòng thử nghiệm DNA phải có giấy ưng thuận của quý vị trước khi họ có thể trao kết quả thử nghiệm DNA của quý vị cho Bộ hoặc cho người bảo trợ.

Muốn biết thêm chi tiết về sự riêng tư và bảo mật của kết quả thử nghiệm DNA, quý vị có thể hỏi nơi phòng thử nghiệm đang thực hiện việc thử nghiệm DNA cho mình.

## Các phòng thử nghiệm

Nếu Bộ đề nghị quý vị đi thử nghiệm DNA, họ sẽ khuyên quý vị dùng các phòng thử nghiệm đã được qui định thực hiện thử nghiệm DNA cho mục đích di trú. Chi tiết của các phòng thử nghiệm này sẽ được Bộ báo cho thân chủ qua thư tín.

## Các phòng thử nghiệm

Tiến trình thử nghiệm DNA gồm các bước sau:

1. Bộ gửi cho quý vị một lá thư đề nghị quý vị đi thử nghiệm DNA. Trong thư sẽ thông tin cho quý vị về thử nghiệm DNA, tiến trình thử nghiệm DNA và danh sách các phòng thử nghiệm DNA.
2. Quý vị quyết định xem mình có muốn đi thử nghiệm DNA hay không. Nếu cần, quý vị có thể hỏi chuyên viên y tế hoặc bác sĩ trong danh sách của Bộ (Panel doctor) để được họ tư vấn.  
Nếu quý vị quyết định không đi thử nghiệm DNA, Bộ sẽ quyết định về đơn xin chiếu khán hoặc quốc tịch qua diện nguồn gốc gia đình, dựa trên thông tin có sẵn vào lúc đó.
3. Nếu quý vị quyết định đi thử nghiệm DNA, quý vị cần liên lạc một phòng thử nghiệm DNA để làm cuộc hẹn và thu xếp với phòng thử nghiệm để trả tiền phí thử nghiệm DNA.

Xem tiếp trang sau ►

4. Phòng thử nghiệm sẽ liên lạc quý vị để dàn xếp việc lấy mẫu thử nghiệm từ quý vị và những người nào cần được thử nghiệm DNA. Mẫu thường được lấy từ mẫu quệt trong miệng hoặc mẫu máu.

Một đại diện của Bộ phải có mặt khi mẫu được lấy từ những người ở nước ngoài. Đôi khi việc lấy mẫu từ những người ở Úc cũng được giám sát.

Các thử nghiệm DNA nào không đáp ứng các yêu cầu của Bộ có thể không được chấp nhận. (Bộ có thể chấp nhận các kết quả DNA nào được công nhận một cách hợp pháp tại Úc).

5. Quý vị sẽ cần ký một đơn ưng thuận để kết quả được gửi thẳng đến Bộ. Kết quả DNA sẽ được gửi đến quý vị và cũng sẽ được gửi đến Bộ.

Các kết quả thử nghiệm DNA thường có sau 14 ngày kể từ ngày phòng thử nghiệm DNA nhận được tất cả các mẫu.

**Ghi chú:** Có thủ tục khác về việc thử nghiệm DNA dành cho người nộp đơn xin tỵ nạn. Bộ sẽ cho biết về các thủ tục cần thiết.

## Đọc thông tin này qua các ngôn ngữ

Thông tin này cũng có sẵn qua các ngôn ngữ sau:

- Amharic;
- Ả rập;
- Dari;
- Pháp;
- Quan thoại (Mandarin);
- Somali;
- Tagalog;
- Việt ngữ.

## Muốn biết thêm chi tiết về thử nghiệm DNA

Nếu quý vị hoặc thân nhân được đề nghị đi thử nghiệm DNA và muốn hỏi thêm điều gì, hoặc muốn biết thêm chi tiết về thử nghiệm DNA, hãy liên lạc với văn phòng của Bộ đã đề nghị việc thử nghiệm hoặc xem trên mạng thông tin của Bộ:

**[www.immi.gov.au](http://www.immi.gov.au)**

*Trang Nhà*

**[www.immi.gov.au](http://www.immi.gov.au)**

*Đường dây  
dọ hỏi tổng quát*

Nếu ở tại Úc, hãy gọi đến số **131 881** vào những giờ làm việc để nói chuyện với nhân viên trả lời điện thoại (nếu gọi ngoài giờ làm việc, sẽ nghe các thông tin được thâu sẵn). Nếu quý vị ở bên ngoài nước Úc, vui lòng liên lạc với sứ quán Úc gần nhất.